


CORRECTION : « L'ARGOT DES TRANCHÉES »

Réponse du mot caché : « **POILUS** »

Ce mot désigne comment en cette période on désignait un brave. C'est-à-dire un soldat qui avait vu le feu de près, avait pris part à une rencontre de feu, de sang, de terre, de fureur. A contrario, un soldat qui n'avait pas encore connu cela feu était appelé « bleu ».

S	B	O	C	H	E	S	N	I	T	T	C
O	M	A	O	U	S	N	O	S	U	O	H
B	N	O	L	E	M	E	U	U	R	B	A
R	B	O	Y	A	U	I	G	E	B	A	N
I	L	O	U	P	E	S	A	L	I	C	D
Q	O	C	R	E	P	S	T	B	N	T	A
U	N	O	U	B	A	U	S	S	E	O	I
E	P	B	O	B	A	R	D	I	R	G	L
T	E	P	U	A	T	P	I	N	A	R	D
S	E	R	E	P	E	P	O	G	B	A	H
Z	I	G	O	U	I	L	L	E	R	S	R
R	I	B	O	U	L	D	I	N	G	U	E
		G	U	I	T	O	U	N	E	S	P
		S	N	O	T	E	V	I	R	G	O
		L	U	M	A	R	M	I	T	E	S

PETIT LEXIQUE POUR MIEUX COMPRENDRE L'ARGOT *

- ARGOT** : langage spécifique
- BLEUS** : soldats inexpérimentés
- BOBARD** : mensonge, faux renseignement
- BOCHES** : animal malfaisant et destructeur, ce terme désignait les allemands
- BOYAU** : voie de communication entre deux lignes de tranchées
- CABOT** : chien, ce terme désigne aussi familièrement un caporal
- CHANDAIL** : tricot
- GUITOUNES** : abris destinés aux soldats dans les tranchées, vient de l'arabe « kitoun » qui désigne la tente de voyage
- LOUPE** : ratage
- MAOUS** : gros, lourd

- MARMITES** : obus
- MELON** : bombe de forme oblongue
- NOUBA** : fête
- NOUGATS** : fusils
- PEPERE** : être tranquille, grand père
- PERCO** : blague, bruit fantaisiste, tuyau qui sert à faire chauffer le café
- PINARD** : vin
- REPOS** : troupes combattantes qui ne sont pas affectées aux lignes
- RIBOULdingue** : noce, amusement
- SINGE** : conserve de bœuf
- SOBRIQUETS** : surnoms
- TAUPE** : surnom donné aux soldats allemands des tranchées, qui y creusaient des galeries
- TURBINER** : travailler, suer
- GRIVETONS** : soldats
- ZIGOUILLER** : tuer



*Sources : Le Parler des poilus : vocabulaire des tranchées d'après Lazare Sainéan – ED : Christine Bonneton – février 2014

// CORRECTION //

